

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 140 (1989)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kurzprotokoll der Vorstandssitzung vom 15. Februar 1989

- François Bachmann, Sion, wird künftig anstelle des in den Ruhestand tretenden J. de Kalbermatten für den Forstverein in der Redaktionskommission La Forêt mitarbeiten. Während 30 Jahren hat Jacques de Kalbermatten diese Aufgabe wahrgenommen, davon viele Jahre als Präsident. Dafür gebührt ihm grosser Dank!
- Das vom Forstverein beschlossene Projekt eines Buches «Waldbilder der Schweiz» nimmt Gestalt an. Das Konzept liegt vor. Zurzeit werden die Unterlagen für die Finanzierungsentscheidung zusammengestellt (Sponsorensuche).
- Die «Pro Silva Helvetica» organisiert einen Sonderdruck des in der Zeitschrift (Nr. 1—3/1989) erscheinenden Aufsatzes «Das Plenterprinzip als allgemein gültige Waldpflege-technik nach Schriften von Kreisoberförster Walter Ammon». Der Forstverein beteiligt sich an den Kosten.
- Im Juni findet auf der Lenzburg ein Seminar «Wald und Gesellschaft» statt zum Thema Natur- und Heimatschutz beim forstlichen Projektwesen. SBN und SSL haben Teilnahme zugesagt.
- Die Trägerorganisationen der Aktion CH-Waldwochen gründen eine Einfache Gesellschaft. Der Vorstand beschliesst, dass sich der Forstverein weiterhin an der Trägerschaft beteiligt.
- Es sind 27 Studentenmitglieder in den Verein aufgenommen worden:  
 Raphal Guerdat, Neuchâtel  
 Martin Kauter, Glattbrugg  
 Marc Loretz, Ilanz  
 Lukas Marti, Forch  
 Jost Mattli, Göschenentalp  
 Dominik-Chr. Michlig, Naters  
 Rolf Pfister, Hombrechtikon

Luca Plozza, Brusio  
 Michel Revaz, Vernayaz  
 Pierre Alfter, St-Aubin  
 Joel Bochatay, Salvan  
 Bernhard Brautscher, Randa  
 Markus Brunner, Zürich  
 Christina Giesch, Bernex  
 Anton Ritler, Visp  
 Bruno Roussette, Borgonovo  
 Monika Schaufelberger, Jona  
 Frederic Schneider, Lossy  
 Vroni Schrepfer, Thun  
 Pietro Stanga, Losone  
 Yves Ziegler, Zollikerberg  
 Markus Zimmermann, Weisslingen  
 Michel Jaggy, Onex  
 Hans-Jörg Arnold, Täsch  
 Jan Boni, Les Bois  
 Alban Brigger, Zürich  
 Fabrizio Conceprio, Zürich

Weitere Neueintritte:

Dr. R. Engesser, Birmensdorf  
 Martin Röthlisberger, Döttingen  
 Beat Geiser, Zürich  
 Albert Mamarbachi, Corminbœuf

Gestorben sind H. J. von Arnswaldt, Nordhorn (D), und Alexandre de Morsier, Basel.

Austritte:

Anwaltskanzlei Dr. Laiblin, Stuttgart (D)  
 J. Werner, Gilly  
 C. Hoffmann, Hausen a. Albis

- Die Arbeitstagung an der Jahresversammlung des Forstvereins in Genf wird durch die Arbeitsgruppe Dritte Welt vorbereitet.
- Ehepaarmitglieder bezahlen inskünftig einheitlich nur noch einen und einen halben Mitgliederbeitrag und erhalten ein Exemplar der Zeitschrift.

H. Graf

**Forststudienreise Rwanda/Zentralafrika**  
(Definitive Ausschreibung)

- Datum und Dauer:** Sonntag, 28. Januar bis Montag, 12. Februar 1990 (16 Tage)
- Preis:** Fr. 4700.— (Richtpreis)
- Flugreise:** Zürich, Bern oder Genf—Brüssel—Kigali retour (umsteigen in Brüssel)
- Transport in Rwanda:** Mit Minibussen à 6 Personen
- Übernachtungen:** Erstklasshotels; voraussichtliche Ausnahme: zwei Nächte in «einfacher Ambiance»
- Teilnehmerzahl:** Maximum 18 Personen
- Reiseorganisation:** Arbeitsgruppe «Forstwirtschaft — 3. Welt» des Schweizerischen Forstvereins in Zusammenarbeit mit Reisebüro «Reise Börse AG» Zürich
- Reiseleitung:** Vertreter der rwandischen Forstbehörden und der Schweizer Forstprojekte (Reisekoordinator in Rwanda: Herr J. M. Samyn, Berater an der Generaldirektion für Forste, Kigali)
- Reisevorbereitung:** Im Dezember 1989 sieht die SFV-AG «Forstwirtschaft — 3. Welt» einen Einführungsabend zur Reisevorbereitung vor. Ort und Datum werden später bestimmt werden.
- Reisedokumente:** Gültiger Pass; Reisevisum, welches vom Reisebüro eingeholt wird
- Besuchsprogramm:**
- 5 Forst-, 1 Holzverwertungs- und 1 Landwirtschaftsprojekt der Schweizerischen Entwicklungszusammenarbeit (DEH und Intercooperation)
  - Nationales Landwirtschaftsforschungsinstitut mit einmaligem Arboretum
  - Kontakt mit Rwandas Forstbehörden und Mitarbeitern im Forstdienst sowie Vertretern der Schweizerischen Entwicklungszusammenarbeit
  - Naturwald von Nyungwe
  - Teefabrik Gisovu
  - Berggorillas in den Virunga-Vulkanen
  - Badepause am Kivusee
  - Akagera Wildlife-Nationalpark
- Badeferien:** Nach Belieben sind zusätzliche Badeferien am Kivusee möglich (Preis etwa Fr. 60.— pro Person und Nacht in Doppelzimmer mit Frühstück).
- Annullierungskosten:** Die Reiseannullierungskosten können freiwillig versichert werden.
- Ergänzende Auskünfte:**
- Reise Börse AG, Witikonstrasse 289, 8053 Zürich (Tel. 01/53 12 25, Herrn Robert Meier verlangen)
  - A. Egli, Forstingenieur ETH, Waidbadstrasse 160, 8037 Zürich (Tel. 01/271 59 92)
- Anmeldung:** Bis zwei Monate vor Abflug an Reise Börse AG (Adresse siehe oben). Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.
- Anmeldetalon:** Für die definitive Anmeldung zu beziehen bei Arnold Egli (Adresse siehe oben) oder bei Intercooperation, Maulbeerstrasse 10, Postfach 1651, 3001 Bern.

Programmänderungen bleiben vorbehalten.

**Hinweis:** Im Mai 1990 wird eine zweite Forststudienreise nach Madagascar organisiert werden. Die entsprechenden Ausschreibungen folgen später.

# **Voyage forestier au Rwanda/Afrique centrale** (inscription définitive)

<i>Date et durée:</i>	du dimanche 28 janvier au lundi 12 février 1990 (16 jours)
<i>Prix:</i>	fr. 4700.— (prix indicatif)
<i>Vol:</i>	Zurich, Berne ou Genève—Bruxelles—Kigali et retour (avec changement à Bruxelles)
<i>Transport sur place:</i>	avec mini-bus de 6 personnes
<i>Hébergement:</i>	hôtels première classe; à l'exception de deux nuits «en brousse»
<i>Nombre de participants:</i>	maximum 18 personnes
<i>Organisation:</i>	Reise Börse AG, Zurich, en collaboration avec le groupe de travail «Sylviculture-Tiers Monde» de la SFS
<i>Guides:</i>	suivant les excursions, par les représentants des autorités forestières rwandaises et des projets forestiers suisses (coordinateur au Rwanda: Jean-Marie Samyn, conseiller à la Direction générale des Forêts, Kigali)
<i>Préparation:</i>	une soirée d'information est prévue en automne 1989; les lieu et date seront communiqués ultérieurement
<i>Visa:</i>	le visa peut être obtenu par l'agence de voyage, sur présentation d'un passeport valide
<i>Programme des visites:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>— 7 projets (5 forestiers, 1 agricole, 1 de promotion du bois) de la coopération suisse (DDA et Intercoopération)</li><li>— Institut national de recherches agronomiques, son arboretum</li><li>— contacts avec des propriétaires forestiers, des représentants du service forestier et de la coopération</li><li>— forêt naturel de Nyungwe</li><li>— fabrique de thé de Gisovu</li><li>— gorilles de montagne dans la région des volcans</li><li>— récréation nautique au Lac Kivu</li><li>— faune sauvage du Parc national de l'Akagera</li></ul>
<i>Séjour supplémentaire:</i>	séjour lacustre possible à Gisenyi, sur les bords du Lac Kivu (prix: env. fr. 60.— / pers./nuit pour chambre-double et petit déjeuner)
<i>Annulation:</i>	l'assurance pour les frais d'annulation est facultative
<i>Informations complémentaires:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>— Reise Börse AG, Witikonstrasse 289, 8053 Zurich (tél. 01/53 12 25; demander M. Robert Meier)</li><li>— Arnold Egli, Ingénieur forestier EPFZ, Waidbadstrasse 160, 8037 Zurich (tél. 01/271 59 92)</li></ul>
<i>Inscription:</i>	les inscriptions sont à envoyer à Reise Börse AG (adresse ci-dessus); dernier délai: deux mois avant le départ (inscriptions prises en compte suivant leur ordre d'arrivée)

*Pour obtenir le talon d'inscription définitive, veuillez vous adresser à M. Arnold Egli (adresse ci-dessus), ou à Intercoopération, Maulbeerstrasse 10, case postale 1651, 3001 Berne.*

(Le programme peut être sujet à certains changements, suivant les imprévus.)

*Attention:* un deuxième voyage forestier est prévu pour mai 1990 à Madagascar, les informations et les formulaires d'inscription seront communiqués ultérieurement.